

LE COMMUNIQUÉ DU FOYER RICHELIEU



BULLETIN DE NOUVELLES NEWSLETTER

Un message de Sean Keays, Directeur général

Bonjour aux familles et aux ami(e)s du Foyer Richelieu Welland (FRW) - Comme nous le savons tous, la pandémie à la COVID-19 a créé de nombreux défis dans le monde entier, y compris au Canada et surtout au sein de notre communauté. Nous vivons des temps difficiles, mais notre communauté du FRW reste résistante et positive. Pour cela, nous vous remercions sincèrement.

Le FRW assure une grande partie de son financement supplémentaire grâce à de généreux dons et à des événements communautaires. Bien que nous continuions à bénéficier d'un soutien sous forme de dons au niveau pré-pandémique et que nous en soyons reconnaissants, notre équipe de collecte de fonds s'est efforcée de fonctionner "virtuellement" du mieux qu'elle le pouvait afin de maintenir le taux de réussite de ses événements. Nous avons été stupéfait de constater une telle flexibilité et une telle générosité. Bravo !

Au nom de notre famille du FRW, je vous souhaite à vous et à votre famille un Joyeux Noël des plus sécuritaire, ainsi qu'une très bonne année.

A Message from Sean Keays, CAO

Greeting to our families and friends of Foyer Richelieu Welland (FRW) - As we all know, the COVID-19 pandemic has created many challenges around the world, including Canada and especially long-term care facilities as the FRW. These are indeed trying times, yet our FRW community remains resilient and positive and we are all grateful for your support.

The FRW secures much of its additional funding through generous donations and community events. While we continue to see support through donations at pre-pandemic levels and remain thankful for that, our fundraising team has pivoted seamlessly to operating "virtually" as best they could in an attempt to maintain the success rates for their events. It has been absolutely astounding to witness such flexibility and such generosity. Bravo!

On behalf of our family here at FRW, I wish you and your family a very safe and Merry Christmas, and a Happy New Year!



DIANE FRAIPONT PRÉSIDENTE | COMITÉ DES FAMILLES

Les membres du Conseil des Familles, Diane Fraipont, Linda Vocal, Juliette Guillemette, Sara Plourde, Marlene Boutin et Daniel Keays vous souhaitent un joyeux Noël et une bonne et heureuse année! Merci à tous nos généreux donateurs pour les dons donnés pour l'achat des cadeaux de Noël de cette année.

Le comité des familles a orchestré plusieurs activités durant cette pandémie, afin de briser l'isolement et soutenir nos proches du mieux qu'on a pu, et ce à distance. Nous avons organisé une journée pizza et chocolat pour tous nos résidents à Pâques, des corsages de fleurs pour nos mamans lors de la fête des Mères, des cadeaux pour nos papas lors de la fête des Pères et une autre journée pizza et chocolat pour l'Hallowe'en. Nous voulions aussi remercier l'équipe du FRW qui a travaillé sans relâche afin de maintenir aucun cas de COVID-19 au Foyer.

Nous sommes maintenant occupés à acheter et à préparer les cadeaux de Noël et ce, grâce à votre grande générosité. Si vous avez envie de vous impliquer, nous sommes toujours à la recherche de nouveaux membres pour le comité des familles. Sachez que si vous avez des préoccupations ou des suggestions, n'hésitez pas à communiquer avec moi par courriel ddfraipont@gmail.com. Merci!

DIANE FRAIPONT PRESIDENT | FAMILY COUNCIL

The members of the Family Council, Diane Fraipont, Linda Vocal, Juliette Guillemette, Sara Plourde, Marlene Boutin and Daniel Keays wish you a Merry Christmas and a happy New Year! We'd like to offer a special thank you to all of our generous donors for their donations for this year's Christmas gift purchases.

The Family Committee has orchestrated several activities during this pandemic to break the isolation and support our loved ones as much as possible from a distance. We organized a pizza and chocolate day for all our residents at Easter, flower corsages for our moms on Mother's Day, gifts for our dads on Father's Day, and a pizza and chocolate day for Hallowe'en. We also wanted to thank the FRW team who worked tirelessly to keep the Foyer free from any COVID-19 cases.

We are now busy buying and preparing Christmas gifts thanks to your great generosity. If you would like to get involved, we are always looking for new members for the Family Committee. If you have any concerns or suggestions, please do not hesitate to contact me at ddfraipont@gmail.com. Thank you for your interest!

Novembre / November

FÊTES DES RÉSIDENT(E)S

Nous célébrons les fêtes de nos résident(e)s à la fin de chaque mois avec un souper spécialement préparé pour eux. Joyeux anniversaire à Cézarine Gélinas, Norman Doucet, Donald Caron et Jeannine Larivière.

RESIDENT BIRTHDAYS

We celebrate our residents' birthdays at the end of each month with a specially prepared dinner. Happy birthday to Cézarine Gélinas, Norman Doucet, Donald Caron and Jeannine Larivière.



NOUVELLES IMPORTANTES CONCERNANT LES FRAIS D'HÉBERGEMENT DANS LES FOYERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE

(Communiqué de presse du 26 novembre)

Le gouvernement de l'Ontario suspend les augmentations du taux de co-paiement pour les résidents des établissements de soins de longue durée pendant tout le cycle des taux 2020-21 (du 1er juillet 2020 au 30 juin 2021). L'augmentation des taux qui aurait pris effet en janvier 2021 n'aura plus lieu. Il est maintenant prévu que les augmentations de taux reprennent en juillet 2021.

Les résidents qui participent actuellement au programme de réduction des taux des SLD ne seront pas touchés par cette suspension, car leur taux réduit est basé sur ce qu'ils peuvent se permettre. Les résidents devront présenter une nouvelle demande lorsque le cycle actuel de réduction des taux expirera le 30 juin 2021.

MISE À JOUR DE LA STRATÉGIE DE TEST DE SURVEILLANCE DANS LES SLD.

À compter du lundi 23 novembre, des tests hebdomadaires ont été mis en place pour tous les employé(e)s et les visiteurs des foyers de soins de longue durée situés dans les zones de restriction orange, de zone rouge ou de fermeture complète.

Le FRW a commencé les tests hebdomadaires de tout le personnel depuis que le Niagara est entrée dans la zone de restriction orange.



PROGRAMMES DE VISITE

Les visites à l'intérieur du FRW seront réservées à une visite par semaine par résident. Conformément à notre politique précédente, chaque visiteur doit passer un test de dépistage par écouvillonnage nasopharyngé, toutes les semaines, et réussir le dépistage actif. Un seul visiteur sera autorisé par visite pendant toute la durée de celle-ci. Notez que ces politiques peuvent changer si la région du Niagara entre dans une zone de restriction rouge ou si nous devons déclarer une écloison au FRW. De plus, il est très important de suivre les protocoles d'EPI et de distanciation sociale (2 mètres) à tout moment lors des visites à l'intérieur. Ceci est pour la protection de tous les résidents et du personnel.

Les visites extérieures et le gazebo seront fermés pour la saison.

Réservez vos visites via notre nouvelle plateforme de réservation sur www.FoyerRichelieu.com.

IMPORTANT NEWS REGARDING LONG-TERM CARE HOME ACCOMMODATIONS CHARGES

(News released November 26)

The Ontario government is suspending long-term care resident co-payment rate increases for the entire 2020-21 rate cycle (July 1, 2020 to June 30, 2021). The rate increase that would have gone into effect in January 2021 will no longer take place. Rate increases are now scheduled to resume in July 2021.

Residents who are currently on the LTC Rate Reduction Program will not be impacted by this suspension as their reduced rate is based off of what they can afford. Residents will be required to reapply when the current Rate Reduction cycle expires on June 30, 2021.

UPDATED LTC SURVEILLANCE TESTING STRATEGY

Effective Monday (Nov 23), weekly testing will be implemented for all LTC home staff and volunteers located in the Orange Restrict, Red-Control or Lockdown levels.

FRW has ordered extra testing kits to start weekly testing of all staff as Niagara is in the Orange-Restrict Level since on Nov 23.



VISITATION PROGRAMS

Interior visits one visit per week per resident will be guaranteed. As per our previous policy, each visitor must get a nasopharyngeal swab test, every week and pass the active screening. Only one visitor will be allowed per visit for the duration of the visit. Note that these policies may change if Niagara goes into the red zone or we need to declare an outbreak. Also, it is very important to follow the PPE and social distancing protocols (2 meters) at all times during interior visits. This is for the protection of all residents and staff.

Exterior visits and gazebo will be closed for the season.

Book your visits via our new booking platform on www.FoyerRichelieu.com.

Travaillez avec nous dans un environnement inspirant

Le Foyer Richelieu est un établissement à but non lucratif qui offre aux francophones des services de qualité supérieure pour les besoins en soins de longue durée. Notre foyer, c'est plus qu'un simple travail dans un foyer; c'est d'être un héros pour nos aînés.

VOIR LES OFFRES D'EMPLOI

COMMUNIQUER AVEC NOUS

Le FRW est à la recherche de nouveaux talents, joignez-vous à notre équipe pour faire une différence dans la vie de nos aînés, des familles et de notre communauté.

Visitez www.FoyerRichelieu.com pour connaître les différents emplois disponibles.

Le FRW is looking for new talent, join our team to make a difference in the lives of our seniors, families and community.

Visit www.FoyerRichelieu.com to find out about the different jobs opportunities that are available.

VOICI LA DÉFINITION MÊME D'UNE ÉQUIPE SOLIDAIRE

Lors d'un tirage d'appréciation de nos employés, Nancy Broutiller fut l'heureuse gagnante d'une généreuse sommes de 300\$, et sans hésitez, elle a divisé la sommes en 3, et en a fait profiter 2 autres collègues. - Merci Nancy.

Le mardi 10 novembre, commandité par Suzanne Payeur-Grenier au nom de nos résidents Lucille et Marcel Doucet, tous les employé(e)s ont eu droit à des sous-marins au steak et au fromage de Philadelphie de chez Tailgates.

HERE IS THE VERY DEFINITION OF A SOLID TEAM

During an employee appreciation draw, Nancy Broutiller was the lucky winner of a generous \$300, and without hesitation, she divided the amount in 3, and shared it with 2 other colleagues. - Thank you Nancy.

Tuesday, November 10, sponsored by Suzanne Payeur-Grenier on behalf of our residents Lucille and Marcel Doucet, Philadelphia Cheese Steak Submarine from Tailgates.

Wow!



Nous sommes toujours à la recherche des cadeaux du "Père Noël", soit un don minimum de 30\$/résident(e), le comité des familles achètera un cadeau personnalisé pour chaque résident(e).

Notre objectif est de récolter **2 000\$**, et jusqu'à présent nous avons amassé près de 800\$. Aidez-nous à faire plaisir à nos résident(e)s durant cette période sans précédente, donnez généreusement.

Si vous souhaitez envoyer un eTransfer, veuillez l'envoyer à Shawn.Marcoux@FoyerRichelieu.com.

Question : sport d'été
Réponse : golf

Veuillez également envoyer votre adresse personnelle à Shawn Marcoux.

We are still looking for gifts from "Santa Claus", a minimum donation of \$30/resident. The family committee will purchase a personalized gift for each resident.

*Our goal is to raise **\$2 000**, and so far we have raised close to \$800. Please help us make our residents happy during these difficult times, please give generously.*

If you'd like to send an eTransfer, please send it to Shawn.Marcoux@FoyerRichelieu.com.

*Question : summer sport
Answer: golf*

Please also email Shawn Marcoux your home address.